Información genealógica de Juan Ortiz de Zárate

POR

ENRIQUE DE GANDÍA

Digitized by Google

Digitized by Google

La genealogía de Juan Ortiz de Zárate, capitán general y adelantado del Río de la Plata, es conocida y hoy se sabe seguramente que Juan Ortiz de Zárate era hijo de Lope Ortiz de Mendieta y de Juana Fernández de Zárate y Ugarte. Lope Ortiz de Mendieta, padre de Juan Ortiz de Zárate, era natural de Ayala e hijo de Elvira López o Sáenz u Ortiz, natural de Molinuevo, en el valle de Angulo, y de Lope Ortiz de Mendieta, descendiente de los Marroquines de Montehermoso, casa privilegiada de las Encartaciones. Juana Fernández de Zárate y Ugarte, madre de Juan Ortiz de Zárate, era hermana de Diego Ortiz de Zárate, Caballero Dorado y de Santiago, empleado en la Contaduría de la Casa de la Contratación de Sevilla, e hija de Juan (Diego, según López de Haro) Ortiz de Zárate, natural de Ondona, y de Juana Hernández de Ugarte. Juan (o Diego) Ortiz de Zárate, abuelo materno del adelantado Juan Ortiz de Zárate, era hijo de Martín Ortiz de Zárate y de María Ortiz de Arberas y Ondona, y nieto, por parte materna, de Martín de Ondona y Zárate, del bando y linaje de los Zárate, del Valle de Urcabustaíz. Juana Hernández de Ugarte, abuela materna del adelantado Juan Ortiz de Zárate, descendía del palacio de Astobiza y era hija de Juan Hernández de Ugarte y de Lucía Martínez (1).

La existencia de la *Información genealógica* de Juan Ortiz de Zárate era conocida por la mención que de ella hace el *Índice* de Vignau y Uhagón (2). También nos consta que fué consultada por Vilar y Pascual y otros genealogistas antiguos y modernos; pero nunca se publicó ni se transcribieron sus partes principales, como vamos a hacerlo a continuación (3).

(1) Cf. Enrique de Gandía, *Nuevos datos para la biografía de Juan de Garay*, Buenos Aires, 1927, págs. 40-43, y *Dónde nació el fundador de Buenos Aires*, Buenos Aires, 1926, págs. 53-73; Luis Vilar y Pascual, *Diccionario histórico de la monarquía española;* López de Haro, *Nobiliario genealógico de los Reyes y títulos de España*...

(2) *Índice de Pruebas de los Caballeros que han vestido el hábito de Santiago desde el año 1501 hasta la fecha, formado por D. Vicente Vignau y D. Francisco R. de Uhagón*, Madrid, 1901.

(3) El expediente original consultado por nosotros en el archivo de las Órdenes Militares de Caballería, de Madrid, en el año 1924, lleva el número 6059. Nuestras investigaciones en dicho Archivo tuvieron lugar también en los años 1915, 1928 y 1929.

Digitized by Google

Las respuestas de los testigos se complementan unas a otras. Nosotros transcribimos las que juzgamos de algún interés. Las respuestas que no hacen más que repetir lo ya dicho por otros testigos y pueden considerarse completamente vacías de todo valor, las suprimimos o sintetizamos en pocas palabras.

He aquí lo que dicen los testigos de la Información genealógica de Juan Ortiz de Zárate respecto a sus parientes y a su vida.

En la ciudad de Vitoria, el primer testigo, Sáenz de Maturana, natural de dicha ciudad, declara a la primera pregunta «que el dicho Juan hortiz salió muy moço de la ciudad de horduña», de donde es natural, y «reside en Madrid y a estado en el Perú algunos años», «que es hijo de lope ortiz de mendieta a quien este testigo conoció y hera asimismo v° de la ciudad de horduña e conoció a su madre que se dezía tal de çárate y de su nombre no se acuerda e que hera natural de la dicha ciudad de orduña. E que a los aguelos así de parte de padre como de madre no se acuerda averlos conoscido ni averlos hoydo nombrar» (1).

A la tercera pregunta «dijo que el dicho Ju° ortiz dezarate es hijo legítimo de Lope ortiz de mendieta y de su mujer tal de zarate».

A la cuarta pregunta dijo que sus padres y abuelos son hijosdalgos, etc.

A la sexta pregunta «dijo que como tiene dicho El dicho Ju° Ortiz a Estado en las indias y siempre a oydo que a estado sirbiendo a su magt, sin oficio mecánico ni vil... y su padre también a oydo estuvo siempre sirbiendo a su magt, no sabe es En oficio de Capitán o de hombre de armas...».

El segundo testigo Pedro Ortiz de Urbina, natural de Vitoria, depone, entre otras declaraciones, «que a oydo dezir que [Juan Ortiz de Zárate] Reside En delica, que es en el valle de Orduña...» (2).

El tercer testigo, Diego Martínez de Gomara, no conoció a Juan Ortiz de Zárate ni a su familia.

El cuarto testigo, Andrés de Villafranca, canónigo de la iglesia de Vitoria, tampoco conoció a Juan Ortiz de Zárate ni a su familia; pero oyó decir que es de Orduña y que, según tiene noticia, es «muy buen hidalgo de parte de su padre y madre».

(1) En repetidas oportunidades y por espacio de varios meses, hemos revisado prolijamente los archivos parroquiales y municipales de Orduña. Los resultados de nuestras investigaciones los consignamos en los libros nuestros mencionados anteriormente.

(2) Délica es una pequeña población de la provincia de Álava, muy próxima a Orduña—más o menos un par de kilómetros—. La conocemos perfectamente y asimismo hemos investigado en sus archivos.

Estas poblaciones son para nosotros familiares. En Orduña nacieron muchos de nuestros antepasados (cf. Enrique de Gandía, *Crónica genealógica de los Gandía*, Buenos Aires, 1930). Precisamente en el camino que de Orduña sale para Délica conservamos aún una propiedad.

Digitized by Google

La información testimonial prosiguió en Orduña.

El primer testigo Martín de Arbieto, natural de dicha ciudad, no conoció «por vista» a Juan Ortiz de Zárate, pero sabe que ha estado en las Indias «e que aora a oydo dezir que reside En madrid después que bino de las indias... e que a oydo dezir publicamente que nació En esta ciudad e que conosció a su padre que se llamaba Lope de mendieta E que hera v° desta ciudad pero que no sabe si hera natural desta ciudad.»

Martín de Arbieto no conoció a la madre de Juan Ortiz de Zárate por haber estado ausente de Orduña «y de estos reinos»; pero sabe que «tiene un hermano en esta ciudad».

A la tercera pregunta declara que Juan Ortiz de Zárate es «hijo legítimo del suso dicho lope de mendieta porque así es público y notorio y lo a sido en esta ciudad... y no a oydo cosa en contrario porque si él fuera bastardo no se ubiera callado porque esta ciudad es pequeña y todo se sabe».

A la cuarta pregunta declara que Juan Ortiz de Zárate no tiene raza de moros, ni villanos, etc.

El testigo Clemente Lope de Ochandiano conoció a Juan Ortiz de Zárate de niño, «que a oydo dezir que reside en Madrid e que tiene entendido que es natural de esta ciudad, pero que no lo sabe porque estaba en las indias este testigo quando el dicho Juan Ortiz debió nacer... e conosció a lope ortiz de mendieta su padre del dicho Ju° Ortiz e que hera v° desta ciudad e natural de tierra de Ayala de un lugar que se llama Añes...». No conoció al padre de dicho Lope Ortiz, abuelo de Juan Ortiz de Zárate, ni sabe de donde era vecino ni natural, pero recuerda haber oído que eran de tierra de Ayala y de Añes. Tampoco conoció ni sabe nada de la madre de Lope Ortiz de Mendieta, padre de Juan Ortiz de Zárate, ni nada referente a su madre y demás ascendientes maternos.

A la segunda pregunta comenzó por confesar «que este testigo tubo pasión con su hermano de Juan Ortiz de Zárate; pero que por esto no dejará de decir la verdad...».

A la tercera pregunta depuso que Juan Ortiz de Zárate es hijo legítimo de Lope Ortiz de Mendieta y de su madre, que el testigo no conoció, y que el año «de quinientos y diez y siete» este testigo vino de las Yndias y halló en Orduña a Juan Ortiz de Zárate, donde le habló y trató un tiempo.

A la quinta pregunta dijo «que tiene entendido que son de los zárate y ugarte ques gente muy principal si los ay en toda esta tierra de bizcaya».

A la sexta pregunta depone que «el susodicho Juan Ortiz no a oydo que aya tenido oficio vil ni mecánico E que si lo ha tenido este testigo no lo sabe ni lo a oído dezir».

Digitized by Google

Por último, este testigo «tornó a dezir que conosció a Juan hortiz de çarate que fué Receptor dela inquisición que Residía en galecia que hera aguelo del dicho ju° ortiz q. hera padre de su madre de Ju° hortiz que hera vecino natural de hondona q. es jurisdicción de arcabustay y que hera hombre muy honrado».

El testigo Pero Martínez de Osma, vecino y natural de Orduña, declara que el padre de Juan Ortiz de Zárate, a quien el testigo conoció, era natural de Añes, que conoció a la madre de Juan Ortiz de Zárate y «que se llamaba Juana Hernández de çárate y ugarte, vecina desta ciudad y natural della».

Recuerda que él y Juan Ortiz de Zárate «anduvieron juntos a la escuela» y que Juan Ortiz de Zárate, su padre y madre fueron notorios hijosdalgos, sin mezcla de judíos, moros, etc. Agrega que «Lope ortiz de mendieta, padre de Ju° ortiz de çárate de la Cassa de mendieta y casa de mo[n]te hermoso de los marroquines que son cavalleros hijosdalgos principales y la Juana Hernández de çárate y ugarte desciende según a oydo de la Casa de ugarte y çárate que asimesmo son Casas principales de hijosdalgos...».

A la quinta pregunta confiesa que no conoció a los abuelos, pero que ha oído decir que eran principales hijosdalgos y cristianos viejos.

A la sexta pregunta «dijo que el dicho lope ortiz de mendieta siempre vivió sin oficio ninguno...».

A la séptima pregunta depuso «que sabe que el susodicho Ju° ortiz de çárate sabe andar a cavallo porque le a bisto en Madrid...».

«A la octava pregunta dijo que no sabe que aya sido desafiado el dicho Juan Ortiz de Zárate.»

El testigo Martín Ortiz de Orúe, vecino de Orduña y natural de Ayala, de sesenta y dos años, atestigua qué Juan Ortiz de Zárate «nació en esta ciudad» y que su padre «Lope Ortiz de Mendieta, vecino desta ciudad e natural de un lugar que se llama Añes, que es en el valle de Angulo, e conosció al padre del dicho su padre aguelo del dicho Ju° Ortiz de mendieta (*sic* por Zárate) e que conosció a su madre del dicho ju° ortiz que se llamaba Juana Ortiz de çárate y asimismo conosció al padre de su madre Ju° ortiz de çárate que se llamaba Ju° ortiz de çarate que tuvo cargo de la inquisición e que hera v° desta ciudad y natural de un lugar que se dice Ondona en Arcabuztaiz e que no conosció a la madre de la dicha su madre ni se acuerda de averla oydo nombrar ni sabe de donde es natural... e que es público y notorio su madre de Ju° ortiz de çarate ser hija legítima del dicho Ju° ortiz de çarate aguelo del susodicho Ju° ortiz de çarate».

A la cuarta pregunta recuerda que Lope Ortiz de Mendieta vivió en la ciudad de Orduña y «tubo mas q. tener sus vinos y tierras» y que Juan Ortiz de Zárate «tenía sus minas (en las Indias) y las acía

Digitized by Google

administrar», «e que el susodicho lope ortiz de mendieta siendo moço antes que se casase a oydo dezir que estubo en Bilbao y vibió allí con un pr° suyo martín de Arriaga hombre principal y dezían que tenían entre unos una tergería de paños no oyó decir este testigo que desde allí benir a esta ciudad a bender paños y ropas, pero que este testigo no le bió ni se acuerda de ello más de que lo a oydo dezir publicamente pero q. a quien ni quanto tiempo a que este testigo no se acuerda».

El testigo Juan de Salazar, vecino y natural de Orduña, declara a la primera pregunta «que conosció al dicho Ju° ortiz Deçarate en Quito e que no le abisto después acá habrá más de cuarenta años e que a oydo que reside en madrid e que es natural desta ciudad y hijo de lope ortiz de mendieta que ya es difunto e de fulana de çarate su mujer los quales eran vs° desta ciudad e natural de añes el lope ortiz de mendieta según a oydo dezir y su muger no sabe de donde fuese natural...».

A la cuarta pregunta dice que Lope Ortiz de Mendieta «era hijodalgo aunque pobre».

«A la setima pregunta dijo q. a oydo q. a serbido a su mag. en las indias en las guerras que se an ofrescido contra algunos rebeldes e que por esto cree que sabe andar a caballo y a oydo que tenía acienda Para tener caballos.»

El testigo Juan Fernández de Ugarte, vecino de Orduña y natural de Amurrio, no conoció a Juan Ortiz de Zárate; pero sí a Lope Ortiz de Mendieta; confirma las noticias generales, y a la sexta pregunta declara que «lope ortiz de mendieta fué alguacil de la inquisición de calahorra y residía aquí e que antes que fuese casado a oydo dezir este testigo que tubo tienda de paños En Bilbao en compañía de martín gomez de arriaga vecino de Bilbao, hombre muy honrado...», «e que el ju° hortiz de çarate no sabe que oficios aya tenido mas de que a oydo que hera Capitán y andaba en las guerras y que tenía minas y que las acía administrar».

A la séptima pregunta atestigua que Juan Ortiz de Zárate «tiene caballos y que sabe andar a caballo, pero que no lo a bisto».

A la novena pregunta dice que «a oydo dezir que es muy honrado y hombre de bien».

El testigo Pero Sanz de Palomar, natural de Orduña, conoció a Juan Ortiz de Zárate, a Lope Ortiz de Mendieta y a Juana Hernández de Zárate, sus padres. El primero era natural de Añes y la segunda, de Orduña. Conoció también al abuelo materno, Juan Ortiz de Çarate, y recuerda que Lope Ortiz de Mendieta había sido capitán y había servido en Navarra y en Fuenterrabía.

El testigo Pedro Ortiz de Orúe trae pocas noticias que ya nos son conocidas. Respecto al padre de la madre de Juan Ortiz de Zárate, expresa que era «el Contador Çarate».

Digitized by Google

El testigo Pero Martín de Zabala declara que Juan Ortiz de Zárate tiene un hermano llamado Lope de Mendieta y que «bió a lope ortiz hacer de alguacil por el Santo Oficio en esta ciudad y asimesmo le oyó decir que en la fortaleza de Pamplona estubo por probedor».

Las declaraciones de testigos siguieron tomándose en el lugar de Añes.

El testigo Juan López de Ribacoa, natural de Añes, atestigua que Juan Ortiz de Xárate «era hijo de lope ortiz de mendieta y de Ju[a] ortiz de zarate hermana según dicen del contador zarate... Equela guela de parte de padre no la conosció, pero que a oydo ser natural de Angulo E que a oydo que se llamaba Elvira Lopez o Elvira Ortiz».

En el lugar de cima Angulo, en el valle de Mena, el testigo Juan López de Ayala, natural de Angulo, depone que la madre de Juan Ortiz de Zárate, Juana Hernández de Zárate «estubo en lendoño, pero no sabe de donde era natural» (1).

La «aguela del dicho Juan Ortiz se llamaba Elvira Sáenz, que era natural de Molinuebo y residía en Añes», y Lope Ortiz de Mendieta fué en Orduña «Alcalde y Procurador de la ciudad, que son oficios honrados y que en Bilbao fué mercader y fué a Flandes con paños y lienzos».

El testigo Hernán Sanz de Angulo repite lo dicho por otros testigos y no agrega datos nuevos.

El testigo Diego López de Arana no conoció a ninguno de los parientes de Juan Ortiz de Zárate.

En el lugar de Angulo los testigos Hernando Martínez y Martín López, vecino de Molinuebo, no pueden aportar ninguna declaración porque no conocieron a las personas por las cuales se les interroga.

En Bilbao, el testigo Martín de Arriaga, hijo de Martín Sáez de Arriaga, dice que su padre y el padre de Juan Ortiz de Zárate eran primos hermanos.

«A la sesta Pregunta dijo que Eldicho Lopeortiz nunca tubo En Esta ciudad ningún oficio E que oyó dezir a su padre deste testigo que su aguelo deste testigo le puso una tienda por suya de lope ortiz de paños de flandes y londres y que la tuvo aquí algún tiempo e que después se fué a Orduña e se casó con la hija de zarate...»

Los testigos Lope García de Isasi, San Juan de Amezaga y Lope Diez de Zaldibar no agregan ningún dato de interés.

La testigo Doña Elvira Sáenz de Arriaga depone que Juan Ortiz

(1) Todas las poblaciones que se han mencionado están más o menos cerca de Orduña; pero esta de Lendoño (hay un Lendoño de arriba y un Lendoño de abajo) hállase a muy corta distancia, pues se puede ir a pie en una hora de tiempo.

Digitized by Google

de Zárate se casó en Orduña y que tuvo la tienda de paños seis o cinco años (1).

La testigo Catalina de Mendieta declara lo que ya sabemos por otros testigos.

El testigo Juan de Baquio refiere a la sexta pregunta «que no sabe que [Juan Ortiz de Zárate] haya tenido oficio mecánico; antes en la rebelión que hubo de gonçalo piçarro contra El virrey basco nuñez Vela andubo en serbicio de Su Magt. aventura grande de su vida pasando grandes trabajos en desiertos y montañas y contra la tiranía de gonçalo piçarro asimesmo acaudillando amigos para el serbicio de su Mgt. y se juntó con el capitán diego Centeno E que su oficio fué de buen soldado y que después de desbaratado Diego Centeno se fué a juntar otra bez con el licenciado pedro gasca E después le dió El de lagasca repartimiento de indios y minas que tenía de plata pero que no le dió Entanto ninguno ni contrato ninguno ni lo a oydo a nadie».

En el lugar de Ondona, valle de Urcabustaiz, el testigo Bartolomé de Sojo, natural de Ondona, no se acuerda si la madre del padre de Juan Ortiz de Zárate, «que le dió de almorzar muchas beces», se llamaba Teresa o Elvira Sáenz, que «la aguela de parte de su madre que asimismo se decía Juana Hernández y hera vecina de Horduña y no sabe de donde fuese natural».

El testigo Sancho Sáenz de Arberas atestigua que los padres y abuelos de Juan Ortiz de Zárate eran todos hijosdalgo.

En el lugar de Astobiza los miembros encargados de levantar la información genealógica no hallaron testigos de más de cincuenta años que supiesen algo de los antepasados de Juan Ortiz de Zárate y se trasladaron al lugar de Pregindaña, donde el testigo Pero Ortiz de Abeza hizo una declaración que para nosotros no contiene ningún dato nuevo.

En el lugar de Unza, en el valle de Urcabustaiz, el testigo Martín Sáenz y la viuda María Ortiz de Urbina no recordaron nada útil que declarar.

Los miembros a cuyo cargo estaba la información genealógica, recorrieron otros lugares del valle de Urcabustaiz y de la comarca de Ondona y volvieron a Orduña, donde el clérigo Pero Martínez de Aguirre expuso que Juana Hernández de Zárate y Ugarte, mujer de Juan Ortiz de Zárate, padre de Juana Hernández, madre del que fué adelantado del Río de la Plata, «era natural del palacio de Astobiça, ques tierra de ayala».

En el lugar de «Endenica, ques debajo de la peña cerca de Orduña», el testigo Hernán Sáenz Delespe dice que la «aguela que tiene di-

(1) Aquí la testigo confunde a Juan Ortiz de Zárate con su padre, que fué quien tuvo la tienda de paños.

Digitized by Google

cho que conosció que hera fulana hernandez de çarate de astobiça hera de la casa de çarate y ugarte», hidalga, etc.

El testigo Pedro Martínez de la Rivera declara muy poca cosa porque «le dan tanta prisa que no tiene tiempo de recorrer su memoria, que si durmiese sobre ello que acordaría por ventura de más...».

En la villa de Cuéllar, el testigo Gómez de Pragas recuerda que a Juan Ortiz de Zárate «le tenían en el Perú por vizcaino» «y por sobrino del contador de la Casa de la Contratación de Sevilla». (Hacía veinte años que el testigo había dejado el Perú.)

El testigo Melchor de Rojas dice «que le parece que le bió en el Perú y «que le tenían por bizcaino y noble». (Este testigo faltaba de las Indias desde diez y siete años.) Además agrega que Lope de Mendieta, hermano de Juan Ortiz de Zárate, estaba en aquel tiempo en el Perú y que él lo conoció en las minas de Potosí.

Los datos que hemos expuesto son la voz de los contemporáneos del adelantado del Río de la Plata, Juan Ortiz de Zárate. Ellos nos dicen qué pensaban de Juan Ortiz de Zárate y qué sabían de su vida sus conocidos y amigos.

Gracias a esta información genealógica podemos decir que hoy en día conocemos las intimidades y el pasado de los padres y abuelos de Juan Ortiz de Zárate tan bien como se conocían entonces en España. El tiempo, en este caso, no ha pasado para el historiador, y si nuestra curiosidad no se siente completamente satisfecha por la escasez de las noticias, consolémonos pensando que los amigos y allegados de Juan Ortiz de Zárate no supieron de sus antepasados más de lo que sabemos nosotros.

ENRIQUE DE GANDÍA.

Digitized by Google